

Magasinbibeln The Book lanseras i USA

Publicerad: 2008-10-29 14:55 | Uppdaterad: 2008-10-29 14:59

Den här veckan lanseras "The Book", den svenskproducerade Bibeln, på bred front i USA. 2 200 boklådor inklusive alla de stora kedjorna samt flera e-handelssajter kommer att sälja Nya testamentet i magasinformat.

Magasinbibeln, som i USA fått namnet "Bible Illuminated" har redan väckt stort medieintresse med rapportering av såväl AP och Washington Post som Newsweek och tv-showen "Good Morning America".

- Både reaktionerna och intresset har varit mycket starkare i USA än i Sverige. Den amerikanska publiken har i allmänhet en mycket tydligare uppfattning om vad Bibeln innehåller. Därför ser vi fram emot att nu också få höra hur läsarna reagerar på en bibel i magasinformat som ursprungligen gjordes för en urban, sekulariserad publik, säger Dag Söderberg, upphovsmannen bakom "The Book".

Det var våren 2007 som första utgåvan av "The Book" presenterades i Sverige, då i form av Gamla testamentet. Lagom till jul kom Nya testamentet. Under sju månader har arbetet pågått med en amerikansk version och i USA blir ordningen den omvända med NT först och GT lagom till påsken 2009.

Till den amerikanska utgåvan valde förlaget att använda Good News Translation från American Bible Society. "Bible Illuminated" är redigerad på samma sätt som den svenska utgåvan, men med lite justerat bildval. Redan innan lanseringen hade 70 000 Nya testamenten sålts. I första omgången har 300 000 böcker tryckts upp.

Det kanske är en bra produkt att lansera när världen skakas i sina grundvalar?

- Ja, man brukar vända sig till Bibeln då, säger Marcus Friström på Förlaget Illuminated.

Urban Thoms
Redaktör Folk
urban.thomsdagen.se
08-619 24 91